31999R1081

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1081/1999

(1999. gada 26. maijs),

ar ko atver tarifu kvotas tādu liellopu un teļu importam, kas nav kaušanai paredzēti, un kas ir dažu alpīno un kalnu šķirņu dzīvnieki, kā arī nosaka šo kvotu pārraudzību, un ar kuru atceļ Regulu (EK) Nr. 1012/98 un groza Regulu (EK) Nr. 1143/98

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1968. gada 27. jūlija Regulu (EEK) Nr. 805/68 par liellopu un teļa gaļas tirgus kopīgo organizāciju [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1633/98 [2], un jo īpaši tās 12. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 3066/95, ar ko dažiem lauksaimniecības produktiem nosaka konkrētas koncesijas Kopienas tarifu kvotu formā, kā arī paredz autonomus un pagaidu pasākumus dažu Eiropas nolīgumos paredzētu Lauksaimniecības koncesiju koriģēšanai, ņemot vērā Daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas raunda laikā noslēgto Lauksaimniecības nolīgumu [3], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2435/97 [4], un jo īpaši tās 8. pantu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1095/96 par to koncesiju īstenošanu, kuras ietvertas sarakstā *CXL*, kas sastādīts VVTT XXIV 6. sarunu [5] nobeiguma sākumā, un jo īpaši tās 1. panta 1. punktu,

(1) tā kā Pasaules tirdzniecības organizācijā (PTO) Kopiena ir apņēmusies atvērt divas ikgadējas tarifu kvotas, katru 5 000 liellopiem un teļiem, kas nav kaušanai paredzēti Sīmentāles raibās šķirnes, Švices un Frībugras šķirnes dzīvnieki, un govīm un teļiem, kas nav kaušanai paredzēti Sīmentāles pelēkās, brūnās, dzeltenās un raibās šķirnes dzīvnieki un Pincgavas šķirnes dzīvnieki, ar muitas nodokļu likmi attiecīgi 6 % un 4 %; tā kā šīs kvotas vajadzētu atvērt pēc ilgtermiņa principa divpadsmit mēnešu laika posmiem, kas sākas 1. jūlijā, turpmāk tekstā "importa gads", kā arī būtu jānosaka sīki izstrādāti noteikumi to ieviešanai;

(2) tā kā būtu jo īpaši jāgarantē līdzīga un nepārtraukta pieeja minētajām kvotām visiem ieinteresētajiem uzņēmējiem Kopienā un nepārtraukta to muitas nodokļu piemērošana, kas noteiktas šīm kvotām visam attiecīgo dzīvnieku importam, līdz kvotas ir izpildītas;

(3) tā kā pieredze rāda, ka importa ierobežošana var radīt spekulatīvus importa licenču pieteikumus; tā kā, lai nodrošinātu to, ka plānotie pasākumi darbojas pienācīgi, pieejamā daudzuma lielāko daļu vajadzētu piešķirt tradicionālajiem noteiktu alpīno un kalnu šķirņu liellopu un teļu importētājiem; tā kā dažos gadījumos attiecīgās valsts kompetento dienestu izdarītas administratīvas kļūdas ierobežo importētāju pieeju šai kvotas daļai; tā kā vajadzētu izveidot noteikumus, lai labotu izveidojušos ierobežojumus;

(4) tā kā, lai izvairītos no pārmērīgi striktu noteikumu uzspiešanas šīs nozares tirdzniecības attiecībām, vajadzētu padarīt pieejamu otru kvotas daļu importētājiem, kas spēj pierādīt, ka tie ir reāli iesaistīti zināma līmeņa tirdzniecībā ar trešām valstīm; tā kā šajā sakarā, lai izveidotu efektīvu vadību, attiecīgajiem uzņēmējiem jābūt importējušiem vismaz 15 dzīvniekus to divpadsmit mēnešu laikā, kam seko attiecīgais importa gads; tā kā 15 dzīvnieku partija principā veido parastu sūtījumu, un pieredze rāda, ka vienas partijas pārdošana vai pirkšana ir obligāta prasība, lai darījumu uzskatītu par reālu un rentablu;

(5) tā kā šo kritēriju atbilstības pārbaudei nepieciešams, lai pieteikumi tiktu iesniegti dalībvalstī, kurā importētājs ir reģistrējies kā PVN maksātājs;

(6) tā kā, lai izvairītos no spekulācijām, tradicionālajiem tirgus dalībniekiem, kas vairs nav iesaistīti liellopu gaļas un teļa gaļas tirdzniecībā attiecīgā importa gada 1. jūlijā, liedz pieeju kvotai;

(7) tā kā būtu jāparedz, ka importa tiesības piešķir pēc pārbaudes laika, vajadzības gadījumā piemērojot vienotu procentuālu samazinājumu;

---

[1] OV L 148, 28.6.1968., 24. lpp.
[2] OV L 210, 28.7.1998., 17. lpp.
[3] OV L 328, 30.12.1995., 31. lpp.
[4] OV L 303, 13.11.1998., 1. lpp.
[5] OV L 146, 20.6.1996., 1. lpp.

(8) tā kā būtu jāparedz, ka šo režīmu regulē ar importa licencēm; tā kā tādēļ būtu jo īpaši jāizstrādā noteikumi par pieteikumu iesniegšanas veidu un par informāciju, kas jānorāda pieteikumos un licencēs, vajadzības gadījumā atkāpjoties vai papildinot dažus noteikumus, kas paredzēti Komisijas 1988. gada 16. novembra Regulā (EEK) Nr. 3719/88, ar ko nosaka kopējas sīki izstrādātus noteikumus par importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmas piemērošanu lauksaimniecības produktiem [1] un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1044/98 [2], un Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulā (EK) Nr. 1445/95 par pieteikšanās noteikumiem importa un eksporta licenču saņemšanai liellopa gaļas un teļa gaļas nozarē, ar ko anulē Regulu (EEK) 2377/80 [3], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2365/98 [4];

(9) tā kā 82. pantā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas muitas kodeksa izveidi [5], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 82/97 [6], paredzēts piemērot muitas uzraudzību tām precēm, kas laistas brīvā apgrozībā ar pazeminātu nodokļa likmi to izmantošanas dēļ; tā kā importētos dzīvniekus vajadzētu pārraudzīt, lai nodrošinātu, ka tie netiek nokauti noteiktu laiku; tā kā importētos dzīvniekus vajadzētu pārraudzīt noteiktu laiku, lai nodrošinātu, ka tie netiek nokauti šajā laikā; tā kā, lai nodrošinātu to, ka importētos dzīvniekus nenokauj noteiktu laiku, ir nepieciešams nodrošinājums, kas sedz starpību starp Kopējo muitas tarifu nodokli un samazināto nodokli, kas piemērojams dienā, kad attiecīgos dzīvniekus laiž brīvā apgrozībā;

(10) tā kā ir jāatceļ Komisijas 1998. gada 14. maija Regula (EK) Nr. 1012/98, ar ko atver tarifu kvotas dažu alpīno un kalnu šķirņu liellopu un teļu importam, kuri nav kaušanai paredzēti dzīvnieki, kā arī nosaka šo kvotu pārraudzību [7], kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1143/98 [8];

(11) tā kā, lai nodrošinātu, ka importētos dzīvniekus nenokauj noteiktu laika posmu, 7. panta 2. un 3. punktā Komisijas 1998. gada 2. jūnija Regulā (EK) Nr. 1143/98, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tarifu kvotai tām noteiktu kalnu šķirņu govīm un teļiem, kuri nav paredzēti kaušanai un kuru izcelsme ir dažādās trešās valstīs, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1012/98, paredzēts, ka importētie dzīvnieki ir identificējami saskaņā ar Padomes 1997. gada 21. aprīļa Regulu (EK) Nr. 820/97 par liellopu identifikācijas un reģistrācijas, un liellopu gaļas un liellopu gaļas produktu marķēšanas sistēmas izveidi [9] un noteiktām papildu ziņām; tā kā šī informācija ir obligāta, divus attiecīgos punktus vajadzētu svītrot;

(12) tā kā skaidrības labad vajadzētu labot Regulas (EK) Nr. 1143/98 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 8. panta c) apakšpunktu;

(13) tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Liellopu un teļa gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo uz ilgtermiņa pamata atver tarifu kvotu laika posmiem no 1. jūlija līdz nākamā gada 30. jūnijam, katrs no tiem turpmāk tekstā "importa gads".

Sērijas Nr.	KN kods [1]	Apraksts	Kvota (lopu skaits)	Muitas nodoklis
09.0001	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	Šādu kalnu šķirņu govis un teļi, kas nav paredzēti kaušanai: pelēkās, brūnās, dzeltenās un raibās Simentāles šķirnes un Pincgavas šķirne	5 000	6 %

[1] Tarifu kods: skatīt I pielikumu.

[1] OV L 331, 2.12.1988., 1. lpp.
[2] OV L 19, 26.1.1999., 4. lpp.
[3] OV L 143, 27.6.1995., 35. lpp.
[4] OV L 335, 10.12.1998., 39. lpp.
[5] OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.
[6] OV L 119, 7.5.1999., 1. lpp.
[7] OV L 145, 15.5.1998., 13. lpp.
[8] OV L 159, 3.6.1998., 14. lpp.
[9] OV L 117, 7.5.1997., 1. lpp.

Sērijas Nr.	KN kods (1)	Apraksts	Kvota (lopu skaits)	Muitas nodoklis
09.0003	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69 ex 0102 90 79	Šādu šķirņu buļļi, govis un teļi, kas nav paredzēti kaušanai: raibā Simentāles šķirne un Švices, un Frīburgas šķirnes	5 000	4 %

(1) Tarifu kods: skatīt I pielikumu.

2. Šajā regulā uzskata, ka 1. punktā minētie dzīvnieki nav paredzēti kaušanai, ja tie nav nokauti četros mēnešos pēc dienas, kad pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā.

Tomēr var piešķirt atkāpes gadījumos, kad ir pienācīgi pierādīta nepārvaramas varas ietekme.

3. Lai atbilstu tarifu kvotai, uz ko attiecas sērijas numurs 09.0003, ir jābūt šādiem dokumentiem:

— buļļiem: izcelsmes sertifikātam,

— govīm un telēm: izcelsmes sertifikātam vai sertifikātam par reģistrāciju ciltsgrāmatā, kas apliecina šķirnes tīrību.

2. pants

1. Abas kvotas, kas minētas 1. panta 1. punktā, sadala divās daļās, kas ir attiecīgi 80 %, t.i., 4 000 dzīvnieku, un 20 %, t.i., 1 000 dzīvnieku.

a) Katras kvotas pirmo daļu, tas ir, 80 %, piešķir importētājiem Kopienā, kas var pierādīt, ka tie ir importējuši dzīvniekus saskaņā ar kvotām ar sērijas numuru 09.0001 un/vai 09.0003 36 mēnešu laikā pirms attiecīgā importa gada.

   Taču dalībvalstis var kā atsauces daudzumu pieņemt importa tiesības attiecībā uz iepriekšējo importa gadu, kas nav piešķirtas valsts kompetento dienestu administratīvas kļūdas dēļ.

b) Katras kvotas otro daļu, tas ir, 20 %, rezervē pieteikuma iesniedzējiem, kas var pierādīt, ka tie 12 mēnešu laikā pirms attiecīgā importa gada no trešām valstīm ir importējuši vismaz 15 dzīvus liellopus, kas atbilst KN kodam 0102.

Importētājiem jābūt reģistrētiem attiecīgās valsts PVN maksātāju reģistrā.

2. Pirmo kvotas daļu piešķir importētājiem, balstoties uz iesniegtajiem importa tiesību pieteikumiem, proporcionāli to importēto dzīvnieku daudzumam, kas importēti 36 mēnešu laikā pirms attiecīgā importa gada, kā minēts 1. punkta a) apakšpunkta pirmajā daļā.

3. Otro kvotas daļu piešķir importētājiem, kā noteikts 1. punkta b) apakšpunktā, balstoties uz iesniegtajiem importa tiesību pieteikumiem, proporcionāli daudzumam, par kuru iesniegts pieteikums.

Importa tiesību pieteikumi attiecas uz:

— 15 vai vairāk dzīvniekiem, un

— ne vairāk kā 50 dzīvniekiem.

Licences pieteikumus, kas attiecas vairāk kā uz 50 dzīvniekiem, uzskata par pieteikumiem, kas attiecas uz 50 dzīvniekiem.

4. Importa pierādījumu nodrošina tikai ar muitas dokumentu par laišanu brīvā apgrozībā, ko atbilstīgi vizējuši muitas dienesti.

Dalībvalstis var pieņemt augstāk minēto dokumentu kopijas, ko atbilstīgi apstiprinājis dienests, kas tos izsniedzis, ja pieteikuma iesniedzējs kompetentajam dienestam var pierādīt, ka dokumenta oriģināla iegūšana nav bijusi iespējama.

3. pants

1. Importētāji, kas 1. jūlijā pirms attiecīgā importa gada vairs nebija iesaistīti darbībā liellopu un teļa gaļas nozarē, nevar saņemt piešķīrumus saskaņā ar 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

2. Jebkura uzņēmējsabiedrība, kas veidota, apvienojoties uzņēmumiem, kuriem katram ir tiesības saskaņā ar 2. panta 2. punktu, iegūst tās pašas tiesības, kas bija uzņēmumiem, no kuriem tā tika izveidota.

4. pants

1. Importa tiesību pieteikumus var iesniegt tikai dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir ievadīts attiecīgās valsts PVN maksātāju reģistrā.

2. Pieteikuma iesniedzējs var iesniegt tikai vienu pieteikumu, un šis pieteikums attiecas tikai uz vienu kvotas daļu.

Ja pieteikuma iesniedzējs iesniedz vairāk par vienu pieteikumu attiecībā uz kvotu, visus šīs personas pieteikumus attiecībā uz šo kvotu uzskata par nederīgiem.

3. Pieteikuma iesniedzēji 2. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkta nolūkos importa tiesību pieteikumus kopā ar 2. panta 4. punktā minēto pierādījumu uzrāda kompetentajiem dienestiem līdz 15. jūlijam pirms attiecīgā importa gada.

4. Pēc uzrādīto dokumentu pārbaudes dalībvalstis desmit darbdienu laikā kopš pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām Komisijai attiecībā uz katru sērijas numuru nosūta:

— attiecībā uz 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmajā daļā minēto piešķiršanu — to importētāju sarakstu, kas atbilst pieņemšanas noteikumiem, norādot to nosaukumus un adreses, un 2. panta 2. punktā minētā laika periodā importēto dzīvnieku skaitu,

— attiecībā uz 2. panta 1. punkta b) apakšpunkta pirmajā daļā minēto piešķiršanu — pieteikuma iesniedzēju sarakstu, norādot to nosaukumus un adreses, un daudzumu, attiecībā uz kuru pieteikums ir iesniegts.

5. Visus paziņojumus, ieskaitot paziņojumus par nulles pieteikumiem, veic ar teleksa vai faksa palīdzību, un tos izveido, balstoties uz II un III pielikumā minēto piemēru, gadījumos, kad pieteikumi ir iesniegti.

5. pants

1. Komisija izlemj, kādu procentuālu daļu no apjoma, par kuru ir iesniegti pieteikumi, var piešķirt.

2. Attiecībā uz 4. panta 4. punkta otrajā ievilkumā minētajiem pieteikumiem, ja daudzums, par kuru pieteikumi ir iesniegti, pārsniedz pieejamo daudzumu, Komisija nosaka vienotu procentuālu samazinājumu attiecībā uz daudzumu, par kuru ir iesniegti pieteikumi.

Ja pirmajā daļā minētais vienots procentuāls samazinājums rada daudzumu, kas mazāks par 15 dzīvniekiem vienā pieteikumā, piešķiršanu attiecīgā dalībvalsts veic izlozes kārtā 15 dzīvnieku partijām. Ja atlikušais daudzums ir mazāks par 15 dzīvniekiem, šis daudzums veido vienu partiju.

6. pants

1. Piešķirtā daudzuma imports ir atkarīgs no vienas vai vairāku importa licenču uzrādīšanas.

2. Importa licences pieteikumus var iesniegt tikai tās dalībvalsts kompetentajam dienestam, kurā pieteikuma iesniedzējs ir iesniedzis importa tiesību pieteikumu.

3. Pēc tam, kad Komisija ir paziņojusi par daudzumu, kas piešķirts saskaņā ar 5. panta 1. punktu, importa licences izsniedz pēc importa tiesības saņēmušo importētāju pieprasījuma un to vārdā.

4. Importa licences ir spēkā 90 dienas pēc to izsniegšanas dienas Regulas (EEK) Nr. 3719/88 21. panta 1. punkta nozīmē. Licences tomēr var izsniegt tikai no importa gada 1. jūlija, un to derīguma termiņš beidzas ne vēlāk kā 30. jūnijā pēc izsniegšanas datuma.

5. Izsniegtās licences ir derīgas visā Kopienā.

6. Neierobežojot šo regulu, piemēro Regulas (EEK) Nr. 3719/88 un (EK) Nr. 1445/95.

7. Neatkarīgi no Regulas (EEK) Nr. 3719/88 9. panta 1. punkta, saskaņā ar šo regulu izsniegtās licences nav nododamas citai personai un piešķir tiesības attiecībā uz tarifu kvotām tikai tad, ja tajās ir norādīts vārds, kas norādīts deklarācijās par laišanu brīvā apgrozībā.

8. Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 4. punktu nepiemēro.

7. pants

1. Importētos dzīvniekus pārrauga saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 82. pantu, lai nodrošinātu, ka tos nenokauj četru mēnešu laikā pēc to laišanas brīvā apgrozībā.

2. Lai nodrošinātu to, ka izpilda saistības par 1. punktā minēto dzīvnieku nekaušanu, un lai nodrošinātu nodokļu iekasēšanu gadījumos, kad šīs saistības netiek ievērotas, importētāji kompetentajā muitas dienestā iesniedz nodrošinājumu. Šī nodrošinājuma summa ir starpība starp Kopējos muitas tarifos noteikto muitas nodokli un 1. panta 1. punktā minēto nodokli, kas piemērojams dienā, kad dzīvniekus laiž brīvā apgrozībā.

Šādu nodrošinājumu nekavējoties atdod, ja attiecīgajiem muitas dienestiem ir uzrādīts pierādījums, kas apliecina, ka dzīvnieki:

a) nav nokauti četru mēnešu laikā pēc to laišanas brīvā apgrozībā;

vai

b) ir nokauti šajā laikā nepārvaramas varas ietekmē vai tādu iemeslu dēļ, kas saistīti ar to veselību, vai ir miruši slimības vai nelaimes gadījuma dēļ.

8. pants

Licences pieteikumos un licencēs ir šādi ieraksti:

a) 8. ailē — izcelsmes valsts; licences uzliek saistības veikt importu no šīs valsts;

b) 16. ailē — I pielikumā minētie KN kodi;

c) 20. ailē — viens no šādiem tekstiem:

— Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) nº 1081/1999], año de importación:…

— Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 1081/1999), importår: …

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1081/1999), Einfuhrjahr:…

— Αλπικές και ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/1999], έτος εισαγωγής…

— Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 1081/1999), Year of import:…

— Races alpines et de montagne [réglement (CE) nº 1081/1999], année d'importation:…

— Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 1081/1999], anno d'importazione:…

— Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1081/1999), invoerjaar:…

— Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 1081/1999], ano de importação:…

— Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1081/1999), tuontivuosi:…

— Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 1081/1999), importår:…

9. pants

1. Daudzumu, uz ko līdz 15. martam neattiecas importa licences pieteikumi, piešķir saskaņā galīgo piešķiršanu attiecībā uz šo gadu, un tas pieejams tikai tiem importētājiem, kas iesnieguši importa licences pieteikumus par kopējo daudzumu, uz kādu tiem ir tiesības, neatkarīgi no atšķirības starp 2. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajiem diviem režīmiem.

2. Šim nolūkam līdz katra importa gada 22. martam dalībvalstis Komisijai nosūta informāciju par daudzumu, kas nav ietverts attiecībā uz katru sērijas numuru saņemtajos importa licences pieteikumos.

3. Komisija lēmumu attiecībā uz atlikušo daudzumu pieņem, cik ātri vien iespējams.

4. Importa tiesību pieteikumiem no ieinteresētajiem importētājiem, kā noteikts 1. punktā, jāattiecas uz 15 dzīvniekiem.

Ja pieteikumi ir iesniegti attiecībā uz lielāku skaitu, tos uzskata par tādiem, kas attiecas tikai uz minēto daudzumu.

5. Katrs pieteikuma iesniedzējs var iesniegt tikai vienu pieteikumu attiecībā uz vienu kvotu.

Ja pieteikuma iesniedzējs iesniedz vairāk par vienu pieteikumu attiecībā uz vienu kvotu, visus šīs personas pieteikumus attiecībā uz šo kvotu uzskata par nederīgiem.

6. Importa tiesību pieteikumi kompetentajām dienestiem jāsaņem piecu darba dienu laikā kopš 3. punktā minētā Komisijas lēmuma spēkā stāšanās dienas.

7. Dalībvalstis septiņu darba dienu laikā pēc pieteikumu iesniegšanas beigu datuma, kā noteikts 6. punktā, Komisijai nosūta sarakstu ar pieteikumu iesniedzējiem un daudzumu, par kuru ir iesniegti pieteikumi attiecībā uz katru sērijas numuru.

8. Šā panta nolūkos 5. un 8. pantu piemēro *mutatis mutandis*.

10. pants

Regula (EEK) Nr. 1012/98 ir atcelta.

11. pants

Regulu (EK) Nr. 1143/98 groza šādi.

1. Regulas 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta otro daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Dalībvalstis tomēr var par atsauces daudzumu pieņemt importa tiesības attiecībā uz iepriekšējo importa gadu, kas nav piešķirtas valsts kompetentā dienesta administratīvas kļūdas dēļ."

2. Svītro 7. panta 2. un 3. punktu.

3. Ar šādu tekstu aizstāj 8. panta c) punktu:

"c) 20. ailē — viens no šādiem tekstiem:

— Razas de montaña [Reglamento (CE) nº 1143/98], año de importación:…

— Bjergracer (forordning (EF) nr. 1143/98), importår: …

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1143/98), Einfuhrjahr:…

— Ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ.], έτος εισαγωγής …

— Mountain breeds (Regulation (EC) No 1143/98), Year of import:…

— Races de montagne [réglement (CE) nº 1143/98], année d'importation:…

— Razze di montagna [regolamento (CE) n. 1143/98], anno d'importazione:…

— Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1143/98), invoerjaar:…

— Raças de montanha [Regulamento (CE) n.º 1143/98], ano de importação:…

— Vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1143/98), tuontivuosi:…

— Bergraser (förordning (EG) nr 1143/98), importår:…"

12. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.*

Tomēr 10. pantu piemēro tikai no 1999. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1999. gada 26. maijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

I PIELIKUMS

Taric kodi

Sērijas Nr.	KN kodi	*Taric* kodi
09.0001	ex 0102 90 05	0102 90 05 * 20
		* 40
	ex 0102 90 29	0102 90 29 * 20
		* 40
	ex 0102 90 49	0102 90 49 * 20
		* 40
	ex 0102 90 59	0102 90 59 * 11
		* 19
		* 31
		* 39
	ex 0102 90 69	0102 90 69 * 10
		* 30
09.0003	ex 0102 90 05	0102 90 05 * 30
		* 40
		* 50
	ex 0102 90 29	0102 90 29 * 30
		* 40
		* 50
	ex 0102 90 49	0102 90 49 * 30
		* 40
		* 50
	ex 0102 90 59	0102 90 59 * 21
		* 29
		* 31
		* 39
	ex 0102 90 69	0102 90 69 * 20
		* 30
	ex 0102 90 79	0102 90 79 * 21
		* 29

II PIELIKUMS

EK faksa Nr. (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Regulas (EK) Nr. 1081/1999 4. panta 4. punkta pirmā ievilkuma piemērošana

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA — DG VI/D/2 — LIELLOPU GAĻAS UN TEĻA GAĻAS NOZARE

IMPORTA TIESĪBU PIETEIKUMS

Datums: ..... Laika posms: .....

Dalībvalsts: .....

Pieteikuma iesniedzēja numurs (1)	Pieteikuma iesniedzējs (nosaukums un adrese)	Daudzums (dzīvnieki), kas importēts no … uz
	Kopā	

Dalībvalsts: Faksa Nr. .....

Tālr. .....

(1) Nepārtraukta numerācija.

III PIELIKUMS

EK faksa Nr. (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

Regulas (EK) Nr. 1081/1999 4. panta 4. punkta otrā ievilkuma piemērošana

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA — DG VI/D/2 — LIELLOPU GAĻAS UN TEĻA GAĻAS NOZARE

IMPORTA TIESĪBU PIETEIKUMS

Datums: ..... Laika posms: .....

Dalībvalsts: .....

Pieteikuma iesniedzēja numurs (1)	Pieteikuma iesniedzējs (nosaukums un adrese)	Daudzums (dzīvnieki)
	Kopā	

Dalībvalsts: Faksa Nr. .....

Tālr. .....

(1) Nepārtraukta numerācija.